

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Signer « Blaise Cendrars »	13
----------------------------	----

PREMIÈRE PARTIE

Spectrographies de la pseudonymie

INTRODUCTION

Pour une poétique de la pseudonymie	21
-------------------------------------	----

Chapitre 1

La pseudonymie comme champ de lectures possibles	27
--	----

Chapitre 2

Le pseudonyme et son autre	39
----------------------------	----

Chapitre 3

Scénographies de la signature	51
-------------------------------	----

Chapitre 4

L'instance auctoriale en ses œuvres	65
-------------------------------------	----

Chapitre 5

Marges de l'œuvre	77
-------------------	----

CONCLUSION

D'un usage de « faux nom »	91
----------------------------	----

DEUXIÈME PARTIE

Le deuil impossible de l'autre

INTRODUCTION

Secrets d'une signature	97
-------------------------	----

Chapitre 1	
<i>Vol à voile</i> ou la naissance du nom de plume	101
Chapitre 2	
Secrets de fabrication	
Comment Gustave Lerouge et André Gaillard ont (co-)écrit certains livres de Cendrars	119
Chapitre 3	
Portrait du traducteur en hors-la-loi. Cendrars et Al Jennings	135
Chapitre 4	
<i>Blaise Cendrars vous parle...</i>	
Une écriture de soi à plusieurs voix	153
CONCLUSION	
Une scène primitive	171
TROISIÈME PARTIE	
Sous le signe d'Hermès	
INTRODUCTION	
Au creuset de la signature	177
Chapitre 1	
Une mythographie secrète	181
Chapitre 2	
Cryptographies hermétiques	191
Chapitre 3	
De la signature des choses	
Une métaphysique pseudonyme	201
Chapitre 4	
<i>L'Eubage</i> à l'établi. Portrait de l'auteur en alchimiste	213
Chapitre 5	
Une écriture mercurielle. Le dernier des masques	223

TABLE DES MATIÈRES	295
Chapitre 6	
L'alphabet hermétique de Paquita	235
Au miroir de la traduction	
Chapitre 7	
Dans la Roue des Choses	249
De l'engendrement des êtres	
CONCLUSION	
Donner la vie. Au cœur de l'Autre	267
CONCLUSION	
La chance de l'invention	271
BIBLIOGRAPHIE	279
TABLE DES ILLUSTRATIONS	291
TABLE DES MATIÈRES	293